

Amph  
H. M. 20  
L

4 novembre 1920

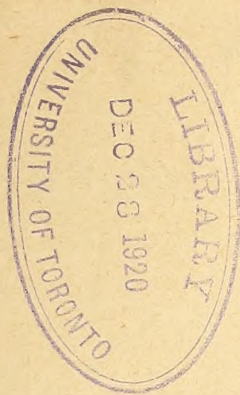
14 nov. 1920

League of Nations

20/48/43

Document de  
l'Assemblée

43



(Société des Nations)

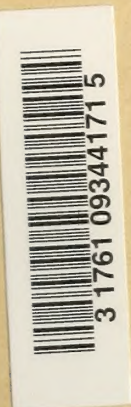
(Demande d'admission de la Bulgarie)  
(dans la Société des Nations)

(NOTE, EN DATE DU 4 NOVEMBRE 1920, PRÉSENTÉE  
PAR LE PRÉSIDENT DU CONSEIL DES MINISTRES DE BULGARIE)

League of Nations

Request for Admission of Bulgaria  
to the League of Nations

NOTE, DATED 4<sup>th</sup> NOVEMBER, 1920, PRESENTED  
BY THE PRESIDENT OF THE COUNCIL OF MINISTERS OF BULGARIA





Demande d'admission de la Bulgarie dans la Société des Nations

*Note, en date du 4 novembre 1920,  
présentée par le Président du Conseil des Ministres de Bulgarie*

*Note du Secrétaire Général :*

Le Secrétaire Général a l'honneur de communiquer aux Membres de la Société des Nations la Note suivante qu'il a reçue du Président du Conseil des Ministres de Bulgarie.

PRÉSIDENT  
DU  
CONSEIL DES MINISTRES  
DE BULGARIE

PARIS, 4 novembre 1920.

Votre Excellence,

Se basant sur l'article 1, alinéa 2, partie I du Traité de paix de Neuilly relatif à la Ligue des Nations, le Gouvernement Bulgare a l'honneur de prier l'honorable Secrétaire Général de la Ligue des Nations de bien vouloir consentir à ce que la Bulgarie soit admise à devenir membre de la Ligue des Nations.

Le Gouvernement Bulgare, en formulant cette demande, se permet d'invoquer les motifs suivants :

1. — Le peuple bulgare n'est pas responsable des décisions prises au cours des années 1914 et 1915 par l'ex-roi Ferdinand et son Gouvernement, qui n'ont pu entraîner la nation à la guerre contre les Puissances de l'Entente qu'en la leurrant de fausses promesses et en déguisant à l'armée le but de la mobilisation.

2. — La Bulgarie, dès qu'elle s'est trouvée en mesure de le faire, a rompu avec le passé en brisant tous les liens qui l'unissaient à lui; elle s'est assuré un gouvernement stable qui a su consolider à nouveau l'Etat bulgare et réprimer jusqu'à la moindre tentative d'anarchie; depuis l'armistice, elle a donné de nombreux témoignages de sa correction absolue et de sa complète loyauté à l'égard des Puissances de l'Entente.



Admission of Bulgaria to the League of Nations

*Note, dated 4<sup>th</sup> November, 1920,  
from the President of the Council of Ministers of Bulgaria*

*Note by the Secretary-General :*

The Secretary-General has the honour to forward herewith to the Members of the League the following Letter, which he has just received from the Prime Minister of Bulgaria.

PRESIDENT  
OF THE  
COUNCIL OF MINISTERS  
OF BULGARIA

PARIS, 4th November 1920.

Your Excellency,

On the grounds of Art. 1, paragraph 2, Part I of the Treaty of Peace of Neuilly relative to the League of Nations, the Bulgarian Government has the honour of requesting Your Excellency to put before the Powers signatories of the Treaty of Peace, the Honourable President and the Secretaries of the League of Nations, the desire of Bulgaria to be admitted to become a Member of the League.

In presenting this appeal, the Bulgarian Government presumes to invoke the following motives :

1. The Bulgarian nation is not guilty of the decisions taken, during 1914 and 1915, by the ex-King Ferdinand and his Government, who were only able to drag the people into war against the Powers of the Entente by means of false promises and by deceiving the army as to the true reason of the mobilisation.

2. Bulgaria, as soon as it had the means of so doing, severed all the ties binding it to the past ; at the present hour it has a firm and stable Government that has been able to strengthen the Bulgarian State and to repress any signs of anarchy in the country. Since the armistice, Bulgaria has given many proofs of the perfect correction of its attitude and of its loyalty towards the Powers of the Entente.



La Bulgarie observera la même attitude loyale en ce qui concerne toutes les obligations auxquelles elle a souscrit ; elle est prête à accepter le règlement établi par la Société des Nations relativement à ses forces et armements militaires, navals et aériens et à remplir tous ses engagements internationaux quels qu'ils soient.

3. — Ayant effacé de sa mémoire tous souvenirs du passé, la Bulgarie d'aujourd'hui travaille à réaliser une entente parfaite avec ses voisins, sa politique étant définitivement orientée vers celle des Puissances de l'Entente ; elle est décidée à leur prêter tout son appui, si faible soit-il, pour leur permettre d'assurer partout l'ordre et la tranquillité.

En conséquence, la Bulgarie espère que, relativement à son admission dans la Société des Nations, elle ne sera pas assimilée à d'autres peuples vaincus, mais qu'il lui sera permis de prouver la sincérité de ses intentions par son travail et de contribuer ainsi au raffermissement de l'état de paix en Europe.

A. STAMBOLUSKI,

*Premier Ministre de Bulgarie.*

---



Bulgaria will observe the same loyal attitude in regard to the obligations it has assumed. It is ready to give effective guarantees of its intention of fulfilling its international obligations and of accepting such regulations as may be prescribed by the League, concerning its military, naval and air forces and armaments.

3. Having obliterated all memories of the past, the Bulgaria of to-day will endeavour to realise a state of perfect friendship with its neighbours; its policy being definitely directed towards that of the Powers of the Entente, the Bulgarian Government is firmly resolved to give them all its assistance, however slight it may be, so as to enable them to restore order and tranquillity in all countries.

In view of these considerations, Bulgaria hopes that in regard to its admission to the League, it will not be compared to other defeated nations; but that it will be allowed to prove the sincerity of its intentions in contributing by its work to the re-establishment of peace in Europe.


Trusting that in this matter of vital importance for my country I may rely upon the precious support of Your Excellency, I have the honour of requesting Your Excellency to accept the assurance of my very high consideration.

A. STAMBOLUSKI,  
*Prime Minister of Bulgaria.*

---







Digitized by the Internet Archive  
in 2014

